Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►B

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 20. decembra 2005

o uskladitvi frekvenčnega pasu od 169,4 do 169,8125 MHz v Skupnosti

(notificirano pod dokumentarno številko C(2005) 5503)

(Besedilo velja za EGP)

(2005/928/ES)

(UL L 344, 27.12.2005, str. 47)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Odločba Komisije 2008/673/ES z dne 13. avgusta 2008	L 220	29	15.8.2008

▼B

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 20. decembra 2005

o uskladitvi frekvenčnega pasu od 169,4 do 169,8125 MHz v Skupnosti

(notificirano pod dokumentarno številko C(2005) 5503)

(Besedilo velja za EGP)

(2005/928/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Odločbe Evropskega parlamenta in Sveta št. 676/2002/ES z dne 7. marca 2002 o pravnem okviru za politiko radijskega spektra v Evropski skupnosti (Odločba o radijskem spektru) ([1]) in zlasti člena 4(3) Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktiva Sveta 90/544/EGS z dne 9. oktobra 1990 o frekvenčnih pasovih, ki so določeni za usklajeno uvajanje vseevropskega kopenskega javnega radijskega osebnega klica v Skupnosti (Direktiva ERMES) ([2]) je bila razveljavljena dne 27. decembra 2005 z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/82/ES ([3]). Navedena direktiva je od držav članic zahtevala, da v radiofrekvenčnem pasu od 169,4 do 169,8 MHz določijo štiri kanale za vseevropsko storitev kopenskega javnega radijskega osebnega klica (v nadaljnjem besedilu: ERMES) in zagotovijo, da storitve ERMES čim prej zasedejo celoten radiofrekvenčni pas od 169,4 do 169,8 MHz v skladu s povpraševanjem na trgu.

(2) Uporaba radiofrekvenčnega pasu od 169,4 do 169,8 MHz za ERMES se je v Skupnosti močno zmanjšala ali je celo prenehala, tako da ERMES tega radiofrekvenčnega pasu ne izkorišča učinkovito in bi se zato lahko bolje uporabil za zadovoljevanje drugih potreb politike Skupnosti.

(3) V skladu s členom 4(2) Odločbe o radijskem spektru je Komisija 7. julija 2003 pooblastila Evropsko konferenco poštnih in telekomunikacijskih uprav (v nadaljnjem besedilu: konferenca CEPT), da zbere informacije o trenutnih in možnih prihodnjih aplikacijah pasu od 169,4 do 169,8 MHz, opredeli druge možnosti za uporabo radiofrekvenčnega pasu, zlasti tiste možnosti, ki niso povezane le s tradicionalnimi elektronskimi komunikacijami. Naloga konference CEPT je bila, da za vsako možno aplikacijo oceni možnost soobstoja različnih aplikacij in možnost uporabe drugih radiofrekvenčnih pasov v skladu z načeli okvirne direktive. Radiofrekvenčni pas, ki je že delno usklajen, je primeren za določene aplikacije, povezane z vzpostavitvijo in delovanjem notranjega trga na številnih področjih politike Skupnosti, med katerimi bi nekatere lahko koristile invalidnim osebam ali pripomogle k sodelovanju na področju pravosodja in notranjih zadev v Evropski uniji.

(4) Člen 8(4) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2002/21/ES z dne 7. marca 2002 o skupnem regulativnem okviru za elek-

([1]) UL L 108, 24.4.2002, str. 1.
([2]) UL L 310, 9.11.1990, str. 28.
([3]) UL L 344, 27.12.2005, str. 38.

▼B

tronska komunikacijska omrežja in storitve (okvirna direktiva) ([1]) od držav članic zahteva, da podpirajo interese državljanov Evropske unije, med drugim z obravnavo potreb posebnih družbenih skupin, zlasti oseb z okvaro sluha in oseb, ki potrebujejo nujno pomoč.

(5) Na podlagi tehničnih raziskav in zbiranja informacij je konferenca CEPT potrdila, da je kljub sprejetju Direktive 90/544/EGS uporaba tega radiofrekvenčnega pasu za ERMES ostala zelo omejena in da se je potreba po sistemih pošiljanja radijskih sporočil ali osebnega klica v Evropi spremenila, saj so njihove funkcije nadomeščene z drugimi tehnologijami, kot na primer sistemi pošiljanja kratkih sporočil (SMS) preko GSM.

(6) Zato je treba v Skupnosti dodelitev delov radiofrekvenčnega pasu od 169,4 do 169,8 MHz za ERMES spremeniti, da se zagotovi učinkovitejša uporaba tega radiofrekvenčnega pasu in obenem ohrani njegov usklajeni značaj.

(7) V skladu s pooblastilom je konferenca CEPT izdelala nov frekvenčni načrt in razporeditev kanalov, ki omogoča, da si radiofrekvenčni pas od 169,4 do 169,8125 MHz deli šest vrst najprimernejših aplikacij, da bi tako izpolnili več potreb politike Skupnosti. Te potrebe vključujejo pomoč osebam z okvaro sluha z uporabo slušnih aparatov, saj bi jim usklajen radiofrekvenčni pas v Skupnosti izboljšal pogoje potovanja med državami članicami in z ekonomijo obsega znižal cene opreme; razvoj notranjega trga socialnih alarmov, ki starejšim ali invalidnim osebam omogočajo pošiljanje alarmnih sporočil na pomoč, naprave za sledenje blaga ali sledilne naprave, ki bi pomagale pri izsleditvi in povrnitvi ukradenega blaga v Skupnosti, sisteme odčitavanja števcev, ki jih uporabljajo storitvena podjetja za vodo in elektriko; in obstoječe sisteme osebnega klica kot je ERMES, pa tudi zasebne mobilne radijske (PMR) sisteme, kadar se uporabljajo začasno, za pomoč pri kritju posebnih začasnih dogodkov, ki trajajo od nekaj dni do nekaj mesecev.

(8) Zagotoviti je treba, da se bodo rezultati pooblastila konference CEPT, za katere Komisija meni, da so zadovoljivi, lahko uporabljali v Skupnosti in izvajali v državah članicah. Za preostale odobritve za ERMES in/ali PMR, ki niso v skladu z novim frekvenčnim načrtom in razporeditvijo kanalov, je treba dovoliti, da ostanejo nespremenjene, dokler ne prenehajo veljati ali dokler ne bo mogoče aplikacij sistemov ERMES in/ali PMR brez pretirane obremenitve prestaviti na ustrezne pasove radijskega spektra.

(9) Pri omogočanju dostopa do radijskega spektra je treba v skladu z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2002/20/ES z dne 7. marca 2002 o odobritvi elektronskih komunikacijskih omrežij in storitev (Direktiva o odobritvi) ([2]) uporabiti najmanj zahteven sistem izdajanja odobritev, vključno z odsotnostjo individualnih pravic uporabe.

(10) Ne glede na dejstvo, da potrebe določenih politik glede spektra lahko zahtevajo izključno dodelitev frekvenc, je pri radiofrekvenčnih pasovih na splošno primerno predlagati čim bolj posplošene dodelitve, tako da bi usmerjali njihovo uporabo zgolj z določitvijo specifičnih omejitev uporabe, kot so obratovalni ciklus ali ravni moči, in da bi z usklajenimi standardi, priznanimi z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 1999/5/ES z dne 9. marca 1999 o radijski opremi in telekomunikacijski terminalski opremi ter medsebojnem priznavanju skladnosti te opreme ([3]), zagotovili, da oprema, ki deluje v dodeljenem

([1]) UL L 108, 24.4.2002, str. 33.
([2]) UL L 108, 24.4.2002, str. 21.
([3]) UL L 91, 7.4.1999, str. 10. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1882/2003 (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

▼B

radijskem spektru, uporablja ta spekter v čim manjši možni meri, tako da se je mogoče izogniti škodljivemu motenju.

(11) Dvostranski ali večstranski sporazumi bodo zagotovili uskladitev kanalov med sosednimi državami v delu pasu od 169,4 do 169,8125 MHz z visoko močjo.

(12) Da bi zagotovili tudi dolgoročno učinkovito uporabo pasu od 169,4 do 169,8125 MHz, morajo uprave nadaljevati s študijami, ki bi lahko povečale učinkovitost, zlasti uporabo določenega zaščitnega pasu.

(13) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Odbora za radijski spekter –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Predmet

Predmet te odločbe je uskladitev pogojev za razpoložljivost in učinkovito uporabo radiofrekvenčnega pasu od 169,4 do 169,8125 MHz v Skupnosti.

Člen 2

Opredelitve pojmov

V tej odločbi:

(a) „slušni aparat“ pomeni radiokomunikacijski sistem, ki ponavadi vključuje enega ali več radijskih oddajnikov in enega ali več radijskih sprejemnikov ter osebam z okvaro sluha omogoča povečanje slušne sposobnosti;

(b) „socialni alarm“ pomeni zanesljiv radiokomunikacijski sistem in omrežje, vključno s prenosno opremo, ki osebi v stiski omogoča, da na omejenem območju s preprostim upravljanjem sproži klic na pomoč;

(c) „sistem odčitavanja števcev“ pomeni sistem, ki omogoča daljinsko spremljanje stanja, merjenje in daljinsko krmiljenje z uporabo radiokomunikacijskih naprav;

(d) „sistem sledenja in izsleditve blaga“ pomeni sistem, ki omogoča sledenje in izsleditev blaga ter vodi k njegovi ponovni pridobitvi in ga ponavadi sestavljata radijski oddajnik, nameščen na blago, ki se želi zaščititi, in sprejemnik, lahko pa vključuje tudi alarm;

(e) „sistem osebnega klica“ pomeni sistem, ki omogoča enosmerne radiokomunikacije med oddajnikom in sprejemnikom z uporabo bazne postaje in mobilnikom kot sprejemnikom;

(f) „zasebne mobilne radiokomunikacije (PMR)“ pomenijo storitve kopenskih mobilnih komunikacij z uporabo simpleksnega, polduplexnega in po možnosti polnoduplexnega načina na ravni terminala za zagotavljanje komunikacij znotraj zaprte uporabniške skupine.

Člen 3

Usklajena uporaba

1. Pas od 169,4 do 169,8125 MHz se razdeli v del za nizke moči in del za visoke moči. Frekvenčni načrt in razporeditev kanalov sta določena v Prilogi k tej odločbi.

▼B

2. Del za nizke moči v radiofrekvenčnem pasu od 169,4 do 169,8125 se bo uporabljal za naslednje prednostne aplikacije:

(a) izključna uporaba za slušne aparate;

(b) izključna uporaba za socialne alarme;

(c) neizključna uporaba za sisteme odčitavanja števcev;

(d) neizključna uporaba za oddajnike nizkih moči za sisteme sledenja in izsleditve blaga.

3. Del za visoke moči v pasu od 169,4 do 169,8125 se bo uporabljal za naslednje prednostne aplikacije:

(a) oddajniki visokih moči za sisteme sledenja in izsleditve blaga;

(b) obstoječi sistemi osebnega klica ali sistemi osebnega klica, preneseni z drugih kanalov radiofrekvenčnega pasu.

4. V radiofrekvenčnem pasu od 169,4 do 169,8125 se lahko uporabljajo tudi druge aplikacije, če ne omejujejo usklajenega izvajanja prednostnih aplikacij. Te druge aplikacije so:

(a) slušni aparati za neizključno uporabo v delu radiofrekvenčnega pasu za nizke moči;

(b) sledenje, osebni klic, začasna uporaba ali zasebne mobilne radiokomunikacije na nacionalni ravni v delu pasu za visoke moči.

5. Največja sevana moč v delu radiofrekvenčnega pasu od 169,4 do 169,8125 MHz za nizke moči je omejena na 0,5 W efektivne sevane moči (e.r.p.). Maksimalni obratovalni ciklus za sisteme odčitavanja števcev ter sledenja in izsleditev blaga v delu radiofrekvenčnega pasu od 169,4 do 169,8125 za nizke moči so < 10 % ali < 1 %.

6. Uporaba radiofrekvenčnega pasu od 169,4 do 169,8125 za sisteme osebnega klica in za zasebne mobilne radiokomunikacije, ki je odobrena na dan uradnega obvestila o tej odločbi in ni v skladu z odstavki 1 do 5 člena 3, se lahko nadaljuje, dokler veljajo dovoljenja za te storitve, obstoječa na dan uradnega obvestila o tej odločbi.

Člen 4

Izvajanje člena 3

Člen 3 velja od 27. decembra 2005.

Člen 5

Pregled

Države članice nadzorujejo uporabo radiofrekvenčnega pasu od 169,4 do 169,8125 MHz, da zagotovijo učinkovito uporabo pasu, in o svojih ugotovitvah poročajo Komisiji.

Člen 6

Naslovniki

Ta odločba je naslovljena na države članice.

▼B

PRILOGA

Frekvenčni načrt za radiofrekvenčni pas od 169,4 do 169,8125 MHz

<table>
<tr><td colspan="12">Aplikacije nizkih moči</td><td rowspan="4">„Zaščitni pas“</td><td colspan="18">Aplikacije visokih moči</td></tr>
<tr><td colspan="8">Specifične aplikacije nizkih moči</td><td>Socialni alarmi</td><td colspan="3">Slušni aparati</td><td>Socialni alarmi</td><td>Sistem sledenja in izsleditve</td><td colspan="2">Osebni klic</td><td colspan="2">Osebni klic</td><td colspan="2">Osebni klic</td><td colspan="2">Sistem sledenja in izsleditve</td><td colspan="2">Sistem sledenja in izsleditve</td><td colspan="2">Sistem osebnega klica</td><td colspan="2">Sistem sledenja in izsleditve</td></tr>
<tr><td colspan="8">Slušni aparati</td><td colspan="2">Izključna uporaba</td><td colspan="3"></td><td colspan="16">Te kanale je mogoče uporabljati na nacionalni ravni za aplikacije visokih moči, kot so osebni klic, sledenje in začasna uporaba ali PMR.</td></tr>
<tr><td colspan="8">►<u>M1</u> do 50 kHz ◄</td><td>12,5</td><td colspan="2">►<u>M1</u> do 50 kHz ◄</td><td>12,5</td><td colspan="16">12,5 ([13])</td></tr>
<tr><td>1a</td><td>1b</td><td>2a</td><td>2b</td><td>3a</td><td>3b</td><td>4a</td><td>4b+5+6a</td><td>6b+7+8a</td><td>8b</td><td>9a</td><td>9b</td><td>10a</td><td>10b</td><td>11a</td><td>11b</td><td>12a</td><td>12b</td><td>13a</td><td>13b</td><td>14a</td><td>14b</td><td>15a</td><td>15b</td><td>16a</td><td>16b</td></tr>
</table>

<u>Legenda:</u>

1. vrsta: kategorija aplikacij, t.j. aplikacije nizkih moči ali aplikacije visokih moči;
2. vrsta: prednostne aplikacije:

— Specifične aplikacije nizkih moči: glej člen 3(2)(c) in (d).
— Socialni alarmi: glej člen 3(2)(b).
— Slušni aparati: glej člen 3(2)(a).
— Sistem sledenja in izsleditve (del za visoke moči): glej člen 3(3)(a).
— Sistem osebnega klica: glej člen 3(3)(b);

3. vrstica: druge aplikacije: glej člen 3(4);
4. in 5. vrstica: raster kanala (v kHz) in številka kanala.

([1]) Zaradi možnosti uporabe katerega koli kanala za visoke moči za začasno uporabo aplikacij. Vendar morajo zaradi olajšanja obmejnega usklajevanja sistemi, ki uporabljajo kanale širine 25 kHz, spoštovati raster kanalov z začetkom pri spodnji meji kanala 9.

▼B

Razporeditev kanalov za pas od 169,4 do 169,8125 MHz

Pasovna širina 12,5 kHz		Pasovna širina 25 kHz		Pasovna širina 50 kHz	
Številka kanala	Središčna frekvenca	Številka kanala	Središčna frekvenca	Številka kanala	Središčna frekvenca
1a	169,406250	1	169,412500		
1b	169,418750			„0“	169,437500
2a	169,431250	2	169,437500		
2b	169,443750				
3a	169,456250	3	169,462500		
3b	169,468750				
4a	169,481250	4	169,487500		
4b	169,493750			„1“	169,512500
5a	169,506250	5	169,512500		
5b	169,518750				
6a	169,531250	6	169,537500		
6b	169,543750			„2“	169,562500
7a	169,556250	7	169,562500		
7b	169,568750				
8a	169,581250	8	169,587500		
8b	169,593750				
„Zaščitni pas“ 12,5 kHz					
9a	169,618750	9	169,62500		
9b	169,631250				
10a	169,643750	10	169,65000		
10b	169,656250				
11a	169,668750	11	169,67500		
11b	169,681250				
12a	169,693750	12	169,70000		
12b	169,706250				
13a	169,718750	13	169,72500		
13b	169,731250				
14a	169,743750	14	169,75000		
14b	169,756250				
15a	169,768750	15	169,77500		
15b	169,781250				
16a	169,793750	16	169,80000		
16b	169,806250				